

A Bíróság (harmadik tanács) 2006. május 11-i ítélete (a Gerechtsof te Amsterdam [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – a „Friesland Supply Point Ede” kereskedelmi név alatt eljáró Friesland Coberco Dairy Foods BV kontra Inspecteur van de Belastingdienst/Douane/kantoor Groningen

(C-11/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi Vámkódex – Vámfelügyelet melletti feldolgozás – A vámfelügyelet melletti feldolgozásra szóló engedély iránti kérelem nemzeti vámhatóság általi elutasítása – A Vámkódex Bizottság következtetéseinek kötelező jellege – Hiány – A Bíróság arra vonatkozó hatásköre, hogy az EK 234. cikk keretében határozzon e következtetések érvényességéről – A Vámkódex 133. cikke e) pontjának értelmezése – A 2454/93/EGK rendelet 502. cikke (3) bekezdésének és 504. cikke (4) bekezdésének értelmezése – Az engedély iránti kérelem valamennyi körülményének átfogó értékelése”)

(2006/C 165/16)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Gerechtsof te Amsterdam

Az alapeljárás felei

Felperes: a „Friesland Supply Point Ede” kereskedelmi név alatt eljáró Friesland Coberco Dairy Foods

Alperes: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane/kantoor Groningen

Tárgy

A Gerechtshof te Amsterdam (Hollandia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme – A közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.) 133. cikke e) pontjának értelmezése – Az „anélkül ..., hogy az káros hatással lenne a hasonló áruk közösségi termelőinek alapvető érdekeire” (gazdasági feltételek) fordulat jelentése – A vámfelügyelet melletti feldolgozás szabályozása – A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 993/2001/EK rendelettel (HL L 141., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 11. kötet, 286. o.) módosított 1993. július 2-i 2454/93/EGK rendelet (HL L 253., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 6. kötet, 3. o.) 502. cikke (2) bekezdésének, 504. cikke (4) bekezdésének, 552. cikkének és 76. melléklete B. részének értelmezése – Engedélyezés – A Vámkódex Bizottság következtetése – A Bíróság értékelése – Hatáskör

Rendelkező rész

1) A vámfelügyelet melletti feldolgozásra szóló engedély iránti kérelemnek a 2000. november 16-i 2700/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a Közösségi Vámkódex

létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 133. cikkének e) pontja szerinti elbírálása során nem csak a végtermékek piacát, hanem az említett termékek előállítására felhasznált alapanyagok piacára vonatkozó gazdasági helyzetet is figyelembe kell venni.

2) A „feldolgozási tevékenységek létrehozás[ának] vagy fenntartás[ának]” a 2000. november 16-i 2700/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 133. cikkének e) pontja, valamint a 2001. május 4-i 993/2001/EK bizottsági rendelettel módosított, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet 502. cikkének (3) bekezdése szerinti megítéléséhez figyelembe veendő szempontok magukban foglalhatják a minimális számú munkahely létesítését a tervezett feldolgozási tevékenységgel összefüggésben, azonban nem korlátozódnak pusztán arra. Az említett szempontok ugyanis az érintett feldolgozási tevékenység jellegétől függenek, és a gazdasági feltételek vizsgálatát végző nemzeti vámhatóságoknak e két rendelkezés alapján valamennyi lényeges tényezőt átfogóan kell értékelniük, beleértve a létesített munkahelyek számához, a megvalósított beruházás értékéhez és a tevékenység tartósságához kapcsolódó tényezőket is.

3) A Vámkódex Bizottságnak a 2700/2000 rendelettel módosított, 2913/92 rendelet 133. cikkének e) pontján alapuló következtetései nem képezhetik érvényességi felülvizsgálat tárgyát az EK 234. cikk keretében.

4) A Vámkódex Bizottság következtetései nem kötelezik a vámfelügyelet melletti feldolgozásra szóló engedély iránti kérelmet elbíráló nemzeti vámhatóságokat.

⁽¹⁾ HL C 82., 2005.4.2.

A Bíróság (ötödik tanács) 2006. május 18-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-122/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – 2003/87/EK irányelv – Üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységeinek kereskedelmi rendszere – Az előírt határidőn belüli átültetés elmulasztása)

(2006/C 165/17)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperesek: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: U. Wölker és D. Recchia meghatalmazottak)